

**PRIVATE BID**  
**Nr. 14 / 2024**  
**TERMS, CONDITIONS & FORMS**

**Contracting Entity:** Argentina Naval Logistics Mission in the United States of America – Acquisitions Operational Unit 038/40

**File No:** 4 00 020

**Modality:** Without modality

**Type:** Unique stage

**Bidding Purpose:** “Procurement of Emergency Pyrotechnical Material MK13 and MK79”

**Bid Package Availability Location and Address:** Argentine Naval Logistics Mission located at 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004, USA: website: [www.argnavallogistics.us](http://www.argnavallogistics.us) or via e-mail address: [contratacionesmnl@yahoo.com.ar](mailto:contratacionesmnl@yahoo.com.ar) Pick up days and times: September 04, 2024 at 08:00 am thru September 20, 2024 at 09:00 am (Easter Time).

**Bid Package Inquiries Deadline and Times:** From 08:00 am thru 02:00 pm (Easter Time), up to three (3) business days before the Bid Opening Act date and time. The norms mentioned in the specification (NORMAS-DEF) may be requested at the email [contratacionesmnl@yahoo.com.ar](mailto:contratacionesmnl@yahoo.com.ar) up to 72 hours before the bid opening or consult them at <https://www.argentina.gob.ar/defensa/normas-def>.

**Bid Submission Location:** Argentine Naval Logistics Mission in United States of America – 630 Indiana Ave. NW, Washington, DC., 20004, U.S.A.

**Bid Submission and Deadline:** Bids can be presented in person at the Argentine Naval Logistics Mission, 630 Indiana Ave. NW, Washington D.C. 20004, received by US Postal Service, or email **where they will be accepted by the contracting entity up to ONE (1) hour before the scheduled time of Bid Opening Act.**

**Bid Opening Location:** Argentine Naval Logistics Mission – 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004, USA.

**Date and Time of Bid Opening:** September 20, 2024 at 10:00 am (Eastern Time)

**ANNEX I**  
**BIDDING TERMS AND CONDITIONS**

**ARTICLE 1. LEGAL REGULATIONS**

Should an issue not covered by this document arise, the following current regulations in Argentina will apply delegated Decree 1023/2001 and its implementations. These regulations are available at the following websites: [www.argentinacompra.gov.ar](http://www.argentinacompra.gov.ar) and [www.infoleg.gov.ar](http://www.infoleg.gov.ar). They can also be viewed Monday thru Friday from 08:00 am thru 12:00 pm at the Acquisitions Operational Unit 038/40 of the Argentine Naval Logistics Mission in the United States of America, located at 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004, USA.

**ARTICLE 2. BIDDING PURPOSE**

This request for quotation is implemented for the "Procurement of Emergency Pyrotechnical Material MK13 and MK79".

**ARTICLE 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Offers that do not meet the requirements listed in Annex II shall be dismissed with no rights of claims from the bidder.

**ARTICLE 4. BID PACKAGE AVAILABILITY AND INQUIRIES**

Bid terms and conditions can be viewed and picked up Monday through Friday, from 8:00 am until 12:00 pm (Eastern Time), at the Acquisitions Operational Unit 038/40 of the Argentine Naval Logistics Mission located at 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004, USA, Telephone No. (202) 626-2170. They will also be available at our website: [www.argnavallogistics.us](http://www.argnavallogistics.us) or can be requested to the e-mail address: [contratacionesmnla@yahoo.com.ar](mailto:contratacionesmnla@yahoo.com.ar)

**ARTICLE 5. COMMUNICATIONS**

All communications from interested parties, bidders, or awardees shall be carried out exclusively with the Argentine Naval Logistics Mission. Inquiries may be done in person at the Mission at 630 Indiana Ave., N.W. Washington DC. 20004; via e-mail at [contratacionesmnla@yahoo.com.ar](mailto:contratacionesmnla@yahoo.com.ar); via telegram or certified mail to the Argentine Naval Logistics Mission, located at 630 Indiana Ave. NW, Washington DC. 20004. USA.

**ARTICLE 6. BID SUBMISSION**

Based on the experience of bidding acts performed in this Argentine Naval Logistics Mission in the United States of America and customary procedures, bids may be submitted as follows:

- a. In person or certified mail at the Argentine Naval Logistics Mission in the United States, located at 630 Indiana Avenue, NW, Washington, DC. 20004. USA.
- b. Via e-mail to [justbidsmnla@yahoo.com](mailto:justbidsmnla@yahoo.com). This email address is reserved exclusively for bid submission, and it cannot be used for any other purposes.

The offer may not be modified after the deadline and no alterations will be allowed.

**ARTICLE 7. REQUIREMENTS FOR BID SUBMISSION**

Bids shall be in compliance with the following requirements:

- a. Bids must be completed in the 'Request for Quotation Form' (Annex III) attached to the List of Terms and Special Conditions

## **ARGENTINE NAVY**

NAVAL LOGISTICS MISSION  
IN UNITED STATES OF AMERICA  
(WASHINGTON DC)

- b. Regardless of the method of presentation, the bid must have been delivered to the office of the contracting entity up to one (1) hour prior to the Opening Act.
- c. The bid must be submitted in English or Spanish, and in U.S. Dollars.
- d. In the case of presenting the bid at the Argentine Naval Logistics Mission, the bidder must present a sealed envelope, box or package, indicating the specific bid quoted, and the opening/submittal date.
- e. Bids must be typed or handwritten in ink, in a legible form, and signed by the bidder in all pages.
- f. Corrections or alterations to the documents must be properly acknowledged and justified at the last page of the bid form, and signed by the bidder. Otherwise, the altered and/or corrected sections will be considered invalid.
- g. The bid submission implies that the bidder acknowledges the terms and conditions and accepts the rules of the bidding act.

### **ARTICLE 8. DOCUMENTS TO BE SUBMITTED WITH THE BID**

- a. Complete the attached quotation form (**Annex III**) **all pages signed**, with the corresponding economic offer, as set out in Article 7 of this document.
- b. If requested by the end user, the bidder must provide technical literature and manufacture specifications of the material offered. In the case that this request is made after the bid opening date, the supplier must comply within 72 hours from the first business day after the notification, otherwise, the offer will be voided.
- c. All technical documents required in the technical specifications (**Annex II**) included in the Specifications Terms.
- d. Bids that are not signed by authorized company personnel must have the corresponding documentation attached stating that the bidder is a legal representative for all the processes of the present bidding act.
- e. The bidder should provide a commercial/business address in order to receive the notifications sent by the buyer. Nevertheless, notifications can be made through other channels of communications, such as e-mail, fax, etc.

### **ARTICLE 9. BID QUOTATION CONTENT**

The bid quotation form must include:

- a. The unit price in numbers, expressed in U.S. dollars, always referring to the unit of measure stated in the bid invitation, and the **total amount of the proposal, in letters and numbers**.
- b. In the event that the total amount quoted for each line does not correspond to the unit price, the latter will be taken exclusively as the quoted price. The quote must include brand, model, manufacturing year, National Stock Number (NSN) Part Number (when applicable), and quality standards that the items comply with.
- c. The quotation bid shall include handling and freight charges required for delivery to the shipping office or desired location requested.

## **ARGENTINE NAVY**

NAVAL LOGISTICS MISSION  
IN UNITED STATES OF AMERICA  
(WASHINGTON DC)

- d. Alternative offers will be accepted as an option with its terms and documents, always based on the Terms and Conditions that govern the present contract.
- e. Should an error be identified, either on a line or in the quote total amount, the unit price will be considered valid.
- f. The quoted price will be considered unique, fixed and invariable during the selection of the bidding process as well as for the contracted period.

### **ARTICLE 10. BID SUBMISSION**

Regardless of the format of bid submission, all offers received will be securely kept in the Mission's Department of Accounting and Finance until the day and time of the bid opening.

### **ARTICLE 11. HONORING OFFER TERMS**

The bidder should honor the offer up to NINETY (90) calendar days starting from the Bid Opening date. If Ten (10) calendar days prior to the mentioned deadline the bidder does not notify in writing that he/she is not willing to renew the offer, it will automatically be considered renewed for a term equal to Sixty (60) calendar days and so on. The bidder can state as well as manifest in the quote that he will not renew the offer, or that he will maintain it for a certain quantity of periods or days.

### **ARTICLE 12. SPARE PARTS**

Not applicable.

### **ARTICLE 13. GUARANTEE OF MATERIAL AND/OR SERVICES**

The offered material must be definitely guaranteed by its manufacturer, supplier or successful bidder, as appropriate, for the period established in bullet 4.2 of the DEF AyE 1251-A Standard, as well as bullet 4.2 of the DEF AyE 1251-A Standard, beginning from the receipt of the material DAP at the "Departamento de Polvorines y Talleres Especializados de Munición at the Arsenal Naval Puerto Belgrano" (zip 8111) - Argentine Republic.

### **ARTICLE 14. EXPLANATIONS PRIOR TO BID OPENING**

Before the beginning of the bid opening, the interested parties may request from the contracting entity's office all additional information and explanations deemed necessary up to Seventy Two (72) business hours prior to the bid opening. This exchange of information will be allowed and the requests satisfied as long as the equal bases are not altered.

The Contracting Entity reserves the right to modify the present document by means of an explanatory or modifying notice up to Twenty Four (24) business hours before the bid submission.

### **ARTICLE 15. BIDS OPENING**

Bids opening will start at the place, day and hour assigned. Opening minutes will be recorded.

- a. All interested parties may be present at the time of the opening.
- b. Offers will be accepted by the contracting entity up to One (1) hour prior to the opening act, hence no late offers will be accepted under any circumstances, even if the opening has not yet started, as stated in Articles 6 & 7 of the terms.
- c. If the scheduled date for the bids opening falls on a non-working day, the opening will take place the following business day at the originally scheduled time.

### **ARTICLE 16. BID REJECTION**

## **ARGENTINE NAVY**

NAVAL LOGISTICS MISSION  
IN UNITED STATES OF AMERICA  
(WASHINGTON DC)

Situations that will cause rejections:

- a. If the bid is not signed by the bidder.
- b. If the bid is written in pencil or any other mode that allows alteration.
- c. If the bid is offered with conditions that will deem them invalid.
- d. If the bid has scratches or corrections in the main sections such as "price", "quantity", "offer expiration date", "delivery time", or any other section of the contract that has not been properly acknowledged.
- e. If the bid differs from the Terms and Conditions of the regulations that govern this bid, or if it impedes the exact comparison with all other offers.
- f. If the price quoted is not accurate or unreasonable.

### **ARTICLE 17. TIE BREAK BIDS**

The affected bidders will be invited to submit a price negotiation in writing within a deadline set accordingly. If a tie still persists a public drawing will take place at a date and time fixed.

### **ARTICLE 18. GUARANTEE**

According to the local usage customs and in accordance with Article 31 of the Decree Nr. 1023/01, the awardee will not be required to submit and/or constitute a warranty unless the selected method is "Advanced Payment", in which case a counter guarantee will be required.

Notwithstanding the above, should the contracting entity requests it, all bidders and awarded contractors are obligated to deposit the guarantee amount requested by the contracting entity, without any right to make a claim before the payment.

### **ARTICLE 19. SUBMISSION OF COUNTER GUARANTEES**

In case that a bid is accepted with payment in advance a counter guarantee must be presented within Ten (10) days after the acknowledgment of the purchase order. The counter guarantee can be in the form of a Promissory Note, "Stand By" Letter of Credit or "Bonding Insurance".

### **ARTICLE 20. BID EVALUATION CRITERIA**

Among the offers received and admitted, the award will be issued to the most convenient offer as stipulated by the Contracting Entity, this being the lowest price quoted per line, the quality and/or services complying with the conditions, commercial history in contracting with the Argentine Naval Logistics Mission and requirements established by the Terms and Conditions and its Annexes.

### **ARTICLE 21. CONTRACT CLOSING**

According to article 20 of the Decree 1023/2001, the closing of the contract will take place with the notification, and acceptance of the purchase order by the Awardee, which will be issued by the Contracting Entity within Ten (10) business days from the award notification date.

### **ARTICLE 22. CANCELLATION OF BIDS**

Before the closing of the contract, the contracting entity reserves the right to cancel the call for a bid. In this case, the bidders or interested parties will not have the right to demand any compensation or indemnification.

## **ARGENTINE NAVY**

NAVAL LOGISTICS MISSION  
IN UNITED STATES OF AMERICA  
(WASHINGTON DC)

### **ARTICLE 23. DELIVERY TERMS**

Along with the submission of bids, the interested parties shall **indicate the stipulated delivery terms**.

The delivery time will run from the first business day after the Purchase Order is received.

Delivery time must not exceed **ninety (90) days**. Should the last day of the purchase order delivery deadline falls a non-working day; the material must be delivered on the next business day.

### **ARTICLE 24. FREIGHT AND ADDITIONAL CHARGES**

Shipping charges, licenses, customs fees, transportation, permits, and any other additional cost must be included in the value of the unit price quoted. All quotes offering the above mentioned costs separately from the item unit value will not be considered valid by this Naval Logistics Mission.

### **ARTICLE 25. DELIVERY LOCATION**

Deliveries of the material must be made DAP Departamento Polvorines y Talleres Especializados de Munición (PVAP) del "Arsenal Naval Puerto Belgrano" (CP 8111) - Buenos Aires province - Argentine Republic.

### **ARTICLE 26. CONTRACT COMPLIANCE**

The Awardee will comply with his/her obligations according to the procedures, terms, location and specifications established within the contract and/or purchase order. The corresponding terms will be effective from the first business day immediately following the date of acceptance of the purchase order.

### **ARTICLE 27. REQUEST FOR DELIVERY TIME EXTENSION**

Delivery time extension requests must be submitted before the Purchase Order deadline, detailing the reasons for the delay. The contracting entity will approve the new delivery date only when justified causes exist, although applicable penalties might still apply.

### **ARTICLE 28. UNFORESEEN CASES**

In the case an unforeseen situation comes up which impedes the fulfillment of the contract by the awardee, he/she must notify the Contracting Entity within Ten (10) days of the promised delivery time. After this period, no unforeseen or accidental situation can be invoked.

### **ARTICLE 29. RECEPTION OF THE MATERIAL**

The temporary material reception will be issued within Ten (10) business days. This period will start after the first business day of the delivery date or the expiration date indicated in the Terms and Conditions of the purchase order, according to Annex II, Article 6.

### **ARTICLE 30. INVOICES**

All invoices must be submitted to this Naval Logistics Mission located at 630 Indiana Ave. N.W. Washington, DC. 20004 (Accounting Department) or by mail [contratacionesmnal@yahoo.com.ar](mailto:contratacionesmnal@yahoo.com.ar).

### **ARTICLE 31. INQUIRIES**

All inquiries related to conditions and deadlines, purchase orders and/or billing should be addressed directly with this contracting agency. The Argentine Naval Logistics Mission in the United States of America will not be responsible for information provided by different entities.

### **ARTICLE 32. PAYMENT TERMS**

Payment terms established in the purchase order will take place **NINETY (90)** calendar days once the invoice is submitted, pending on funds availability for suppliers payments. Unless the option of PAYMENT IN ADVANCE has been chosen.

### **ARTICLE 33. PAYMENT IN ADVANCE**

## ***ARGENTINE NAVY***

*NAVAL LOGISTICS MISSION  
IN UNITED STATES OF AMERICA  
(WASHINGTON DC)*

Bidders can offer the modality "Payment in Advance" if the selected method is indicated as a possibility in **Annex III**, in for which he/she must provide a counter guarantee (Letter of Credit or Promissory Note) for the amount of the Purchase Order as stated in Article 19 of the present Terms. This request must be presented with the invoice. Payment will be made in US Dollars for the amount indicated on the purchase order. In no case, monetary update or price indexation will apply.

### **ARTICLE 34. END USER CERTIFICATE**

The Contractor may require the Contracting Agency to sign the End User Certificate, when required, as a condition for the State Department or Department of Commerce approval.

**ANNEX II**  
**SPECIAL CONDITIONS**

**1. SUBJECT**

To establish the special conditions for the “Procurement of Emergency Pyrotechnical Material MK13 and MK79”

**2. MATERIAL TO PROCURE**

Ítem	Part Number	NSN	Description	Unit of Measure	Quantity	Quality
1	IDN204	1370-19-000-2484	Smoke and Illumination Signal - Type MK13	EA	200	FN
2	IKS109	1370-19-000-4953	Illumination Signal Kit - Type MK79	EA	180	FN

**3. REQUIREMENTS**

- a. Delivery must be **DAP Departamento Polvorines y Talleres Especializados de Munición (PVAP) del “Arsenal Naval Puerto Belgrano” (CP8111) - Buenos Aires Province –**
- b. Useful Life: Quality certificate of the product offered, signed by the manufacturer, stating in years and/or months the material's useful life (total useful life: in storage and installed).
- c. Material Delivery Time: The material's delivery expected time to its Final Destination and when that period begins must be stated.
- d. The requested material must be new, unused and in its original packaging. The quality of the same must be FN new from factory (Factory New),
- e. Acknowledgement that, upon entering Argentine national territory, the material will be verified / received quantitatively and qualitatively by the Final Destination (Departamento Polvorines y Talleres Especializados de Munición del “Arsenal Naval Puerto Belgrano”) with the application of the DEF Standards of the Argentine Ministry of Defense For Item 1: Standard DEF AyE 1251-A, and for Item 2: Standard DEF 1274. And Standard DEF AyE 0353-C "Identification of Ammunition " and Standard DEF AyE 1114-A “Demands and Requirements for Explosives Packaging”).
- f. The successful bidder / manufacturer must place in the shipping package a packing list to include the manufacturer data, that the material is Factory New, the dispatcher's data, and all the documentation signed by the area manager.

**4. TOLERANCES**

Not specified.

**5. SAMPLES**

Not required.



## **ARGENTINE NAVY**

NAVAL LOGISTICS MISSION  
IN UNITED STATES OF AMERICA  
(WASHINGTON DC)

### **6. INSPECTION AND RECEPTION**

- a. The temporary and final material reception, as well as the technical approval, will be executed by the reception committee at the Departamento Polvorines y Talleres Especializados de Munición (PVAP) del “Arsenal Naval Puerto Belgrano”, which will be recorded thru an act and in accordance with the requirements mentioned in the rest of the specifications and annexes.
- b. The reception committee will receive and verify quantity and quality of the material in accordance with the corresponding purchase order, and the present Annex, and will prepare a Final Reception Act.
- c. If applicable, a Certificate of Origin will be required.
- d. The material to be purchased must be in new condition from the factory, in perfect maintenance and conservation (FN).
- e. The approval, certification, and payment of certain material does not imply that the Argentine Navy will accept defective material. If faulty pieces are detected, even after the lot had been approved as received in good condition, it will be returned to the Awardee for immediate replacement within a period of no more than Ninety (90) days.
- f. The Awardee will pay for the expenses incurred in the eventual refusal of the material, its replacement and transportation.

### **7. DOCUMENTATION**

The supplier must present with each delivery (in addition to what is indicated in point 3. REQUIREMENTS), the following documentation:

- a. Purchase Order (Copy)
- b. Inside the packaging(s) of the material, a Bill of Lading, technical data sheet, safety data sheet, factory data, proof that the input(s) are FN (Factory New), shipper's data and all other supporting documentation, which must be initialed by the person in charge of the area, must be placed.
- c. One (1) Invoice containing the following information:
  - Invoice payable to:  
**ARMADA ARGENTINA**  
**Intendencia Naval Buenos Aires**  
**Benjamín Juan Lavaisse 1195**  
**C.P. (C1107ALJ) - CABA – Argentina**
  - Details of the goods to be imported.
  - Purchase Order Condition (Incoterms)
  - Payment Terms
  - Delivery time
  - Procurement Procedure Number and File **4 00 020**

### **8. INQUIRIES**

For technical and administrative questions please contact [ruben.bolognesi@argnavy.org](mailto:ruben.bolognesi@argnavy.org).

**ANNEX III**  
**REQUEST FOR QUOTATION FORM**

Corresponds to Procedure: **400020**

Private Bid Nº **14 / 2024**

Offerer Information:	
Company Name:	
Address:	
State:	
Zip code:	
Telephone number:	
Fax Number:	
Tax Identification Number:	
E-mail:	

**Signature:.....**

**ARGENTINE NAVY**

NAVAL LOGISTICS MISSION  
IN UNITED STATES OF AMERICA  
(WASHINGTON DC)

ITEM	UOM	QTY	PART NUMBER	NSN	DESCRIPTION	QUALITY	UNIT PRICE	TOTAL PRICE	DELIVERY TIME (Annex II – Article 3.c)
1	EA	200	IDN204	1370-19-000-2484	Smoke and Illumination Signal - Type MK13	FN	\$		\$
2	EA	180	IKS109	1370-19-000-4953	Illumination Signal Kit - Type MK79	FN	\$		\$

**Note 1:** The quoted material must be new, unused and in its original packaging. Factory New (FN) material quality applies to material that is new, unused, in its original packing, manufactured by the original factory or by authorized substitute factories (by original factory, US Armed Forces or by U.S. Official Organizations), and that can be procured thru them, their authorized distributors or in independent suppliers of recognized commercial responsibility.

**Note 2:** The material quote must include freight costs as well as license fees, and any other additional costs. This additional cost must be included within each unit price.

**Note 3:** As established in Decree 1030/16 Article 57 - Variant Offers - A variant offer is understood to be one that, by modifying the technical specifications previously provided in the terms and conditions bid package, offers a solution with an improvement that would not be possible to achieve in a case of strict compliance with the original bid package.

The jurisdiction or contracting entity will only evaluate and compare the base offer submitted by different bidders, and will only consider the variant offer from the bidder that submitted the most convenient base offer.

**Nota 4:** By signing this present Annex III below, I am acknowledging that, according to Annex II - Article 3.e., the material will be verified / received quantitatively and qualitatively by the Final Destination (Departamento Polvorines y Talleres Especializados de Munición del “Arsenal Naval Puerto Belgrano”) with the application of the DEF Standards of the Argentine Ministry of Defense For Item 1: Standard DEF AyE 1251-A, and for Item 2: Standard DEF 1274. And DEF AyE 0353-C "Identification of Ammunition" and Standard DEF AyE 1114-A “Demands and Requirements for Explosives Packaging”.

**Observations:** .....

**Payment Terms:**    ☐ **PAYMENT IN ADVANCE**

**Delivery Location:** DAP Departamento Polvorines y Talleres Especializados de Munición (PVAP) del Arsenal Naval “Puerto Belgrano”  
(CP8111) - Buenos Aires Province – Argentine Republic.

**Total Amount (PRINT):** .....

**Signature:**.....



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional  
AÑO DE LA DEFENSA DE LA VIDA, LA LIBERTAD Y LA PROPIEDAD

**Hoja Adicional de Firmas**  
**Pliego**

**Número:**

**Referencia:** RQ 400020 - PLIEGO EN INGLES

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 12 pagina/s.